



## B1.19 Seguro de salud

- Utiliza tu seguro médico
- Contratar un seguro de salud privado
- Conoce el sistema de salud de tu país anfitrión

<b>El seguro médico</b>	<i>(Ubezpieczenie zdrowotne)</i>	<b>La consulta médica</b>	<i>(Wizyta lekarska)</i>
<b>La póliza</b>	<i>(Polisa)</i>	<b>Las pruebas</b>	<i>(Badania)</i>
<b>La tarjeta sanitaria</b>	<i>(Karta ubezpieczenia zdrowotnego)</i>	<b>El análisis de sangre</b>	<i>(Badanie krwi)</i>
<b>La clínica</b>	<i>(Przychodnia)</i>	<b>Ingresar en un hospital</b>	<i>(Przyjęcie do szpitala)</i>
<b>El centro de salud</b>	<i>(Ośrodek zdrowia)</i>	<b>Dar de alta</b>	<i>(Wypisać ze szpitala)</i>
<b>El médico de cabecera</b>	<i>(Lekarz pierwszego kontaktu)</i>	<b>Pedir cita</b>	<i>(Umówić wizytę)</i>
<b>El médico especialista</b>	<i>(Lekarz specjalista)</i>	<b>Hacerse una revisión</b>	<i>(Pójść na badanie kontrolne)</i>
<b>El dentista</b>	<i>(Dentysta)</i>	<b>Afiliarse</b>	<i>(Przystąpić (do ubezpieczenia))</i>
<b>El oculista</b>	<i>(Okulista)</i>	<b>Estar cubierto</b>	<i>(Być objętym ochroną)</i>
<b>El cirujano</b>	<i>(Chirurg)</i>	<b>A cargo de</b>	<i>(Na koszt (kogoś))</i>
<b>El paciente</b>	<i>(Pacjent)</i>	<b>Vigente</b>	<i>(Obowiązujący)</i>
<b>El enfermo</b>	<i>(Chory)</i>	<b>El análisis de sangre</b>	<i>(Badanie krwi)</i>
<b>El asegurado</b>	<i>(Ubezpieczony)</i>	<b>El seguro médico</b>	<i>(Ubezpieczenie zdrowotne)</i>
<b>El asegurador</b>	<i>(Ubezpieczyciel)</i>		

### 1. Zeskanuj kod QR, aby ojezrzeć video, lub przeczytaj tekst.



Al **contratar un seguro médico**, conviene comparar varias opciones. Un seguro completo suele incluir consultas, **pruebas diagnósticas** y **hospitalización**, y a veces ofrece descuentos para familias. El seguro básico combina consultas en sanidad privada y hospitalización en sanidad pública. El seguro con copagos tiene una cuota mensual más baja, pero **pagas una cuantía** cada vez que usas el servicio. *No elijas una póliza sin revisar tus necesidades y tu presupuesto.*

Przy **wykupieniu ubezpieczenia zdrowotnego** warto porównać kilka opcji. Pełne ubezpieczenie zwykle obejmuje wizyty, **badania diagnostyczne** i **hospitalizację**, a czasem oferuje zniżki dla rodzin. Podstawowe ubezpieczenie łączy wizyty w prywatnej opiece zdrowotnej i hospitalizację w publicznej opiece zdrowotnej. Ubezpieczenie z współpłaceniem ma niższą miesięczną składkę, ale **placisz kwotę** za każdym razem, gdy korzystasz z usługi. *Nie wybieraj polisy bez sprawdzenia swoich potrzeb i budżetu.* >p>

1. ¿Qué incluye normalmente el seguro completo?
  - a. Solo consultas con el médico de cabecera y pediatra
  - b. Consultas médicas, pruebas diagnósticas y hospitalización
  - c. Solo visitas al especialista con copagos bajos
  - d. Únicamente hospitalización en la sanidad pública

2. ¿Para quién es más adecuado el seguro básico?
- a. Para quien quiere todo incluido en la sanidad privada  
 b. Para quien solo necesita descuentos por asegurar a su familia  
 c. Para quien prefiere sanidad privada para consultas y sanidad pública para hospitalización  
 d. Para quien busca una cuota mensual más baja y paga por uso

1-b 2-c

## 2. Gramatyka: Tryb rozkazujący w formie przeczącej: no autorices, no cojas, no asistas...

Tryb rozkazujący przeczący służy do wydawania poleceń lub instrukcji, aby nie wykonywać danej czynności.



1. Tryb rozkazujący przeczący    no + czas terażniejszy trybu łączącego (subjuntivo).

Verbos en -ar	Verbos en -er	Verbos en -ir
¡No autorices! (tú)	¡No cojas! (tú)	¡No asistas! (tú)
¡No autorice! (usted)	¡No coja! (usted)	¡No asista! (usted)
¡No autoricemos! (nosotros)	¡No cojamos! (nosotros)	¡No asistamos! (nosotros)
¡No autoricéis! (vosotros)	¡No cojáis! (vosotros)	¡No asistáis! (vosotros)
¡No autoricen! (ustedes)	¡No cojan! (ustedes)	¡No asistan! (ustedes)

W trybie rozkazującym przeczącym czasowniki mają nieregularności trybu łączącego (subjuntivo), a nie trybu rozkazującego twierdzącego (hacer    haz, **no** hacer    no haga)

1. Por favor, \_\_\_\_\_ cita con el especialista sin pasar antes por tu médico de cabecera. (Proszę, nie umawiaj wizyty u specjalisty bez wcześniejszej wizyty u swojego lekarza rodzinnego.)
- a. no coges    b. no coge    c. no coges    d. no cojas
2. Señora, \_\_\_\_\_ el cargo a su tarjeta sanitaria si la póliza no está vigente. (Proszę pani, nie autoryzuj obciążenia na swojej karcie ubezpieczenia zdrowotnego, jeśli polisa nie jest ważna.)
- a. no autorice    b. no autorizar    c. no autoriza    d. no autoriza usted

1. no cojas 2. no autorice

### Przepisz zwroty

1. (tú) Autoriza la compra sin leer el contrato.

(Nie autoryzuj zakupu bez przeczytania umowy.)

2. (usted) Coja el ascensor hasta la última planta.

*(Nie bierz windy na ostatnie piętro.)*

3. (nosotros) Asistamos a la reunión aunque estemos con fiebre.
- 

*(Nie bierzmy udziału w spotkaniu, chociaż mamy gorączkę.)*

- 1.** No autorices la compra sin leer el contrato. **2.** No coja el ascensor hasta la última planta. **3.** No asistamos a la reunión aunque estemos con fiebre.

### **Popraw błęd**

1. No coge un taxi; llama a tu aseguradora primero.
- 

Nie bierz taksówki; najpierw zadzwoń do swojego ubezpieczyciela.

2. No asistes a urgencias si no es grave.
- 

Nie idź na ostry dyżur, jeśli to nie jest poważne.

- 1.** No cojas un taxi; llama a tu aseguradora primero. **2.** No asistas a urgencias si no es grave.

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- a. la póliza 1. Documento del seguro que indica coberturas y condiciones; no la pierdas.
- b. la tarjeta sanitaria 2. Tarjeta para usar la asistencia pública; no la olvides en la consulta.
- c. pedir cita 3. Solicitar hora con el médico - no esperes hasta el último día.

a-1 b-2 c-3



#### 2. Komunikat dotyczący ubezpieczenia zdrowotnego: korzystanie z polisy i opieka poza siecią (Audio)

**Wypełnij luki:** autorización, clínica, aseguradora, cuadro médico, pedir cita, tarjeta sanitaria, póliza



Si tienes un seguro médico privado, revisa que tu (1) \_\_\_\_\_ esté vigente y guarda la (2) \_\_\_\_\_ en el móvil o en la cartera. Antes de (3) \_\_\_\_\_, consulta el (4) \_\_\_\_\_: si vas a una (5) \_\_\_\_\_ fuera de la red, la visita puede no estar cubierta o quedar a tu cargo. En urgencias te atenderán, pero después la (6) \_\_\_\_\_ puede solicitar informes.

Antes de una prueba diagnóstica o de ingresar en un hospital, pregunta si hace falta (7) \_\_\_\_\_ previa. En la consulta lleva tus informes y los resultados recientes de análisis de sangre. Si el médico de cabecera considera que necesitas un especialista, solicita un volante de derivación. Para evitar problemas con reembolsos, no firmes documentos sin leer y no renueves la póliza sin comparar coberturas y copagos.

*Jeśli masz prywatne ubezpieczenie zdrowotne, sprawdź, czy twoja polisa jest ważna, i trzymaj kartę ubezpieczenia zdrowotnego w telefonie lub w portfelu. Zanim umówisz wizytę, sprawdź listę lekarzy: jeśli pójdziesz do kliniki poza siecią, wizyta może nie być objęta ubezpieczeniem albo koszty mogą zostać po twojej stronie. Na oddziale ratunkowym zostaniesz przyjęty, ale później ubezpieczyciel może poprosić o dokumentację.*

*Przed badaniem diagnostycznym lub przed przyjęciem do szpitala zapytaj, czy potrzebna jest wcześniejsza autoryzacja. Na wizytę zabierz swoją dokumentację i najnowsze wyniki badań krwi. Jeśli lekarz rodzinny uzna, że potrzebujesz specjalisty, poproś o skierowanie. Aby uniknąć problemów ze zwrotami kosztów, nie podpisuj dokumentów bez przeczytania i nie odnawiaj polisy bez porównania zakresu ochrony i współpłaty.*

(1) póliza, (2) tarjeta sanitaria, (3) pedir cita, (4) cuadro médico, (5) clínica, (6) aseguradora, (7) autorización

1. ¿Qué pasos recomienda el aviso para asegurarte de que una visita médica esté cubierta y evitar gastos inesperados?

\_\_\_\_\_

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź.

1. Normalmente, para ver a un especialista primero hay que pasar por el médico de cabecera.
2. La póliza empezará a ser válida la semana que viene, no hoy.
3. Salvo en urgencias, el paciente paga las visitas al dentista.

1-V 2-X 3-V

**Prawda Falsz**

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Por favor, no \_\_\_\_\_ al paciente al especialista *(Proszę, nie kieruj pacjenta do specjalisty bez wcześniejszego sprawdzenia polisy ubezpieczenia zdrowotnego.)*  
 a. *derivas*      b. *derives*      c. *derive*      d. *deriva*
2. Cuando vayas al centro de salud, no \_\_\_\_\_ la *(Kiedy pójdziesz do ośrodka zdrowia, nie odnawiaj karty ubezpieczenia zdrowotnego bez wcześniejszego umówienia wizyty.)*  
 a. *renueva*      b. *renueves*      c. *renuevas*      d. *renovarás*
3. Señora, no \_\_\_\_\_ al enfermo a una clínica *(Proszę pani, nie kieruj chorego do prywatnej kliniki, jeśli nie jest objęty ubezpieczeniem.)*  
 a. *derive*      b. *derivó*      c. *derives*      d. *deriva*

1. *derives* 2. *renueves* 3. *derive*

### 5. Odgrywanie ról - dialogi (SI+)

#### Llamar para pedir cita

**Administrativa del centro de salud:** *Centro de salud Las Delicias, buenos días. ¿En qué puedo ayudarle? (Ośrodek zdrowia Las Delicias, dzień dobry. W czym mogę pomóc?)*

**Paciente (asegurado):** *Buenos días. Soy Javier Molina. Quisiera pedir cita con mi médico de cabecera; desde ayer tengo fiebre y estoy preocupado. (Dzień dobry. Nazywam się Javier Molina. Chciałbym umówić wizytę u mojego lekarza rodzinnego; od wczoraj mam gorączkę i martwię się.)*

**Administrativa del centro de salud:** *De acuerdo. ¿Tiene la tarjeta sanitaria a mano? Necesito el número para comprobar que está vigente y que usted está cubierto. (Dobrze. Czy ma pan pod ręką kartę ubezpieczenia zdrowotnego? Potrzebuję numeru, żeby sprawdzić, czy jest ważna i czy jest pan objęty ubezpieczeniem.)*

**Paciente (asegurado):** *Sí, la tengo. Es 28 3456 7890. Además, trabajo para una empresa que me cubre con seguro privado, y puedo facilitar la póliza si hace falta. (Tak, mam. To 28 3456 7890. Poza tym pracuję w firmie, która obejmuje mnie prywatnym ubezpieczeniem, i mogę podać numer polisy, jeśli będzie trzeba.)*



**Administrativa del centro de salud:** *Perfecto. Le doy cita mañana por la mañana a las nueve. Si el médico lo considera necesario, le pedirá pruebas, por ejemplo un análisis de sangre. (Świetnie. Umówię pana jutro rano na dziewiątą. Jeśli lekarz uzna to za konieczne, zleci panu badania, na przykład badanie krwi.)*

1. ¿Qué datos le pide la administrativa al paciente para poder darle la cita?

---

## 6. Mówienie (SI+)

*No autorices nada sin leer la póliza. / En mi caso, estoy cubierto por... / no estoy cubierto por... / Para pedir cita, normalmente llamo por teléfono o uso la app y llevo la tarjeta sanitaria.*



- Has llegado a España por trabajo y necesitas usar tu seguro médico por primera vez. ¿Qué haces para pedir cita en el centro de salud o en una clínica y qué documentos llevas contigo?

---

- Estás pensando en contratar un seguro médico privado. ¿Qué aspectos miras en la póliza para saber si estás cubierto y si la póliza está vigente?

---

## 7. Pisanie: E-mail (SI+)

**Asunto:** Confirmación de cambio de póliza y autorización

Hola, Daniel:

Soy Laura Martín, de Atención al Cliente de SaludNorte. Hemos recibido tu solicitud para cambiar del seguro con copagos al plan completo. Para confirmar el cambio necesitamos:

- Tu número de **póliza**
- Indicar si el cambio debe estar **vigente** desde el 1 o el 15 del mes
- Si quieres mantener a tu **médico de cabecera** o cambiarlo

Además, nos has pedido una **consulta médica** con un **médico especialista** (oftalmología). Por favor, *no autorices* ningún pago en la clínica hasta que te confirmemos la cobertura.

Gracias,  
Laura Martín



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Quería confirmar que... / ¿Podrías decirme si estoy cubierto/a para...? / Por favor, no autorizaré... hasta que me lo confirméis.*

---



---



---

**Ważne czasowniki**

tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

**Pedir** (*prosić*)

Imperativo negativo  
¡No pidas!  
¡No pida!  
¡No pidamos!  
¡No pidáis!  
¡No pidan!

**Renovar** (*odnawiać*)

Imperativo negativo  
¡No renueves!  
¡No renueve!  
¡No renovemos!  
¡No renovéis!  
¡No renueven!